

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 25. a 26.06.2014

Návrh
na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 7855/1, do správy mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto

Predkladateľ:

Ing. Martin Borguľa
poslanec

Mgr. Sven Šovčík
poslanec

MUDr. Peter Osuský, CSc
poslanec

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Snímky 2x
4. LV č. 1656
5. Žiadosť zo dňa 23.06.2014
6. Návrh protokolu

Zodpovedný:

Ing. Martin Borguľa
poslanec

Spracovateľ:

Ing. Martin Borguľa
poslanec

Jún 2014

kód uzn.

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

zverenie pozemku v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 7855/1 – ostatné plochy, vo výmere 3 413 m², evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, zapísaného na liste vlastníctva č. 1656 podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto za účelom záchrany, obnovy a revitalizácie parčíka na Belopotockého ulici v Bratislave s podmienkami:

1. Nedôjde k predaju pozemku parc. č. 7855/1 k. ú. Staré Mesto mestskou časťou Bratislava – Staré Mesto.
2. V prípade, ak mestská časť Bratislava – Staré Mesto prestane pozemok parc. č. 7855/1 k. ú. Staré Mesto užívať na uvedený účel, je povinná vrátiť zverený pozemok do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na zverenie pozemku v k. ú. Staré Mesto, parcely registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 7855/1 do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka

ŽIADATEĽ: Mestská časť Bratislava – Staré Mesto
Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
IČO: 00 603 147

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>pozn.</u>	<u>hodnota v Eur</u>
7855/1	ostatné plochy	3 413	LV č. 1656	385.430,09 EUR
		Spolu: 3 413 m²		Spolu: 385.430,09 EUR

SKUTKOVÝ STAV:

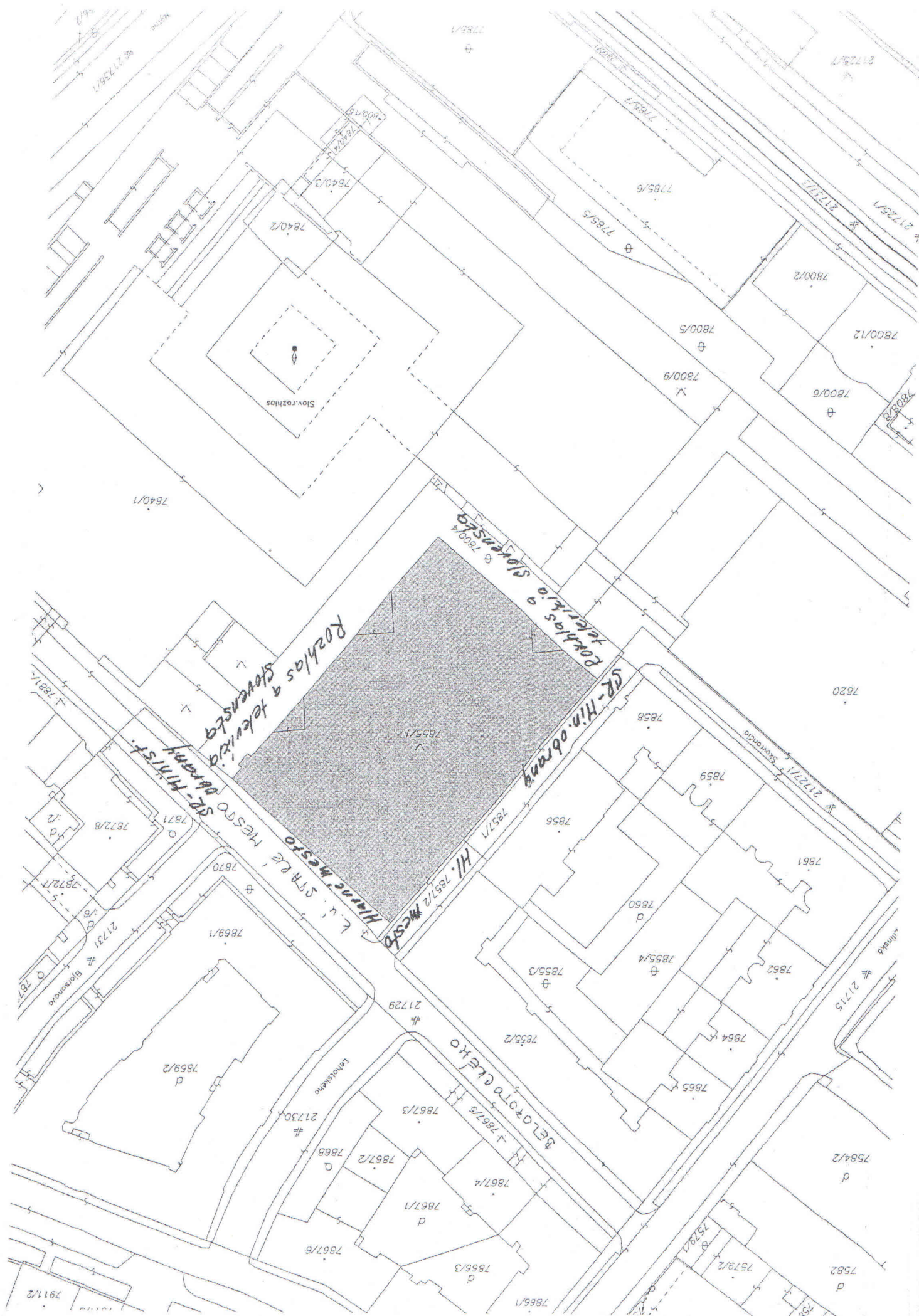
Starostka mestskej časti Bratislava – Staré Mesto požiadala o zverenie pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 7855/1 – ostatné plochy o výmere 3 413 m², k. ú. Staré Mesto, zapísaného na liste vlastníctva č. 1656 do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto. Na predmetnom pozemku sa nachádza „parčík Belopotockého“, ktorý je ohraničený Slovenským rozhlasom, Belopotockou a Lehotskou ulicou v Bratislave.

Dôvodom podanej žiadosti zo strany mestskej časti Bratislava – Staré Mesto je záujem zachrániť, obnoviť a revitalizovať parčík na Belopotockého ulici, na finančné náklady mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, v súčinnosti s hlavným mestom SR Bratislava.

Zvereniu pozemku parc. č. 7855/1 k. ú. Staré Mesto v súčasnosti nebránia žiadne nároky tretích osôb. Zverovaný pozemok nie je zaťažený právami a povinnosťmi vyplývajúcimi z predchádzajúcich zmluvných vzťahov. Mestská časť Bratislava – Staré Mesto plánuje zverovaný pozemok obnoviť a revitalizovať, tak aby mohol slúžiť potrebám širokej verejnosti, a stal sa v rámci Bratislavy vyhľadávaným miestom na oddych. Súčasný park je zvyškom pôvodného parku – Esterházyho záhrady, ktorý patrí k historickej zeleni Bratislavy.

Hodnota zvereného majetku bola určená Znaleckým posudkom č. 10/2014, zo dňa 21.01.2014 vo výške 385.430,09 EUR.

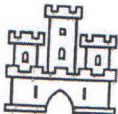
Podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy môže hlavné mesto SR Bratislava zveriť zo svojho majetku do správy mestským častiam majetok, ktorý mestské časti potrebujú na plnenie úloh miestnej samosprávy.





POZEMOK P.Č. 7855/1

K.Ú. STARE MESTO



24-06-2014

290282

Vážený pán
Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hlavného mesta SR
Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava 1

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

29077 /MAJ/Ma

Vybavuje/linka

Mgr. Malinová /59246292

Bratislava

23.6.2014

Vec: Žiadosť o zverenie majetku do správy mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

Vážený pán primátor,

dovoľujeme si Vás týmto požiadať o zverenie pozemku parcela č. 7855/1, druh pozemku: ostatné plochy o výmere 3413 m² nachádzajúceho sa v katastrálnom území Staré Mesto, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislava, zapísaný na liste vlastníctva č. 1656 ako parcela registra „C“ do správy mestskej časti Bratislava-Staré Mesto za účelom záchrany, obnovy a revitalizácie parčíka na Belopotockého ulici na finančné náklady mestskej časti Bratislava-Staré Mesto v súčinnosti s hlavným mestom SR Bratislava.

S pozdravom

PhDr. Tatiana Rosová
starostka mestskej časti

**Protokol o zverení správy nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky
Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov
číslo:**

VLASTNÍK: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené primátorom Milanom Ftáčnikom
IČO: 00 603 481

SPRÁVCA: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**
Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
zastúpené starostkou Tatianou Rosovou
IČO: 00 603 147

Článok 1

Predmetom zverenia majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto je pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností zapísaný na liste vlastníctva č. 1656, nachádzajúci sa v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 7855/1 – ostatné plochy vo výmere 3413 m², v celkovej hodnote 385.430,09 Eur.

Článok 2

Predmetný pozemok sa zveruje do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto výlučne za účelom záchrany, obnovy a revitalizácie parčíka na Belopotockého ulici v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

Článok 3

Pozemok parc. č. 7855/1 k. ú. Staré Mesto sa zveruje do správy mestskej časti Bratislava – Staré Mesto s podmienkou, že mestská časť Bratislava - Staré Mesto zabezpečí záchranu, obnovu a revitalizáciu parčíka na Belopotockého ulici v Bratislave a nedôjde k predaju pozemku mestskou časťou Bratislava – Staré Mesto.

Článok 4

Mestská časť Bratislava – Staré Mesto na základe tohto protokolu bude vykonávať správu pozemku špecifikovaného v čl. 1 tohto protokolu v zmysle Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a platných predpisov tak, aby vlastníčkovi hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave nevznikla žiadna škoda.

Článok 5

K fyzickému odovzdaniu pozemku nedôjde, nakoľko mestská časť Bratislava – Staré Mesto stav pozemku parc. č. 7855/1, k. ú. Staré Mesto pozná a v takomto stave pozemok preberá dňom podpísania protokolu poslednou zo zmluvných strán.

Článok 6

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy schválilo zverenie pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 7855/1, k. ú. Staré Mesto do správy Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto, Uznesením č./2014, zo dňa 26.06.2014.

Protokol nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Protokol je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok 7

Protokol sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch, s platnosťou originálu, z ktorých každá strana dostane štyri exempláre.

Strany si protokol prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Odovzdávajúci:

Za hlavné mesto SR Bratislavu

Preberajúci:

Za mestskú časť Bratislava – Staré Mesto

Milan F t á ě n i k
primátor

Tatiana R o s o v á
starostka

Zámenná zmluva

č. 03 88 0187 14 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

IČO: 00603481

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Variabilný symbol:

Štatutárny orgán: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor Hlavného mesta SR Bratislavy

(ďalej len „**Hlavné mesto SR Bratislava**“)

a

2. ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.

Sídlo: Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava

Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka č.: 5475/B

IČO: 31 355 161

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Štatutárny orgán: Ing. Juraj Hirner, konateľ
Ing. Jozef Miček, konateľ

(ďalej len „**ZIPP BRATISLAVA**“)

(spoločne ďalej len „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú túto Zámennú zmluvu

(ďalej len „**Zmluva**“)

ČLÁNOK I

Pozemok vo vlastníctve ZIPP BRATISLAVA

1. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA je výlučným vlastníkom pozemku, nachádzajúceho sa v Bratislave, v okrese Bratislava I, v obci Bratislava - mestská časť Staré Mesto, v katastrálnom území Staré Mesto, evidovaného ako parcela registra „C“ na liste vlastníctva č. 4296 parc. č. 7855/1 – ostatné plochy o výmere 3 413 m² (ďalej len „**pozemok vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA**“).

2. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA na predmetnom pozemku v katastrálnom území Staré Mesto, ulica Belopotockého plánovala výstavbu. Nakoľko prijatím nového Územného plánu Hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov v tejto lokalite došlo k zmene využitia pozemku parc. č. 7855/1 k. ú. Staré Mesto požiadala spoločnosť ZIPP BRATISLAVA o zámenu pozemku na ulici Belopotockého za pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy nachádzajúce sa v k. ú. Staré Mesto a Dúbravka, aby Hlavné mesto SR Bratislava získalo pozemok s parčíkom na Belopotockého ulici a aby tento pozemok mohol slúžiť obyvateľom mestskej časti Bratislava – Staré Mesto, ako aj celej Bratislavy a na časti pozemkov v k. ú. Dúbravka vybuduje ZIPP BRATISLAVA kultivovaný oddychový priestor s rozsiahlymi zelenými plochami.
3. Nakoľko zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov bol s účinnosťou od 1. 1. 2013 doplnený zákonom č. 395/2012 Z.z. tak, že podľa § 13 ods. 1 písm. e) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov sú od dane z príjmov oslobodené taktiež príjmy obcí z predaja ich majetku, príjem Hlavného mesta SR Bratislavy zo zámeny pozemkov, spočívajúceho v prevode pozemkov vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť ZIPP BRATISLAVA a v prevode pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA na Hlavné mesto SR Bratislavu, bude oslobodený od dane z príjmu.

ČLÁNOK II

Pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom nasledovných nehnuteľností nachádzajúcich sa v Bratislave, a to

- a) pozemkov v katastrálnom území Dúbravka:
 - pozemku evidovaného na liste vlastníctva č. 847 ako parcela registra „C“ parc. č. 882/1 – ostatné plochy o výmere 5 989 m², z ktorého bol geometrickým plánom č. 004-M8/2014 vyhotoveným dňa 23.01.2014 vyhotoviteľom Ing. Peter Horňák GEOWORK, Rezedová 1 v Bratislave, IČO: 40019446, úradne overeným pod č. 132/14 dňa 29. 1. 2014, oddelený novovytvorený pozemok parc. č. 882/1 – ostatné plochy o výmere 5 200 m²
 - pozemku evidovaného na liste vlastníctva č. 847 ako parcela registra „C“ parc. č. 882/2 – ostatné plochy o výmere 3 805 m²,
 - pozemku evidovaného na liste vlastníctva č. 1381 ako parcela registra „C“ parc. č. 882/17 – ostatné plochy o výmere 2 396 m²,
- b) pozemku v katastrálnom území Staré Mesto, evidovaného ako parcela registra „C“ na liste vlastníctva č. 1656 parc. č. 4433/71 – ostatné plochy o výmere 2 699 m²,

v celkovej výmere **14 100 m²** (spoločne ďalej len „**pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy**“).

ČLÁNOK III

Predmet zámeny

1. Predmetom tejto Zmluvy je zámena nehnuteľností, a to pozemku registra „C“ v k.ú. Staré Mesto, parc. č. 7855/1 – ostatné plochy o výmere 3 413 m², LV č. 4296, vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA, za pozemok registra „C“ v k.ú. Staré Mesto parc. č. 4433/71 – ostatné plochy o výmere 2 699 m², LV č. 1656, a za pozemky v k.ú. Dúbravka, novovytvorený pozemok parc. č. 882/1 – ostatné plochy o výmere 5 200 m² vzniknutý geometrickým plánom č. 004-M8/2014 oddelením od pozemku registra „C“ parc. č. 882/1, LV č. 847, pozemok registra „C“ parc. č. 882/2 – ostatné plochy o výmere 3 805 m², LV č. 847, pozemok registra „C“ parc. č. 882/17 – ostatné plochy o výmere 2 396 m², LV č. 1381, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy.
2. Predmetné pozemky si Zmluvné strany zamieňajú tak, že:
 - a) Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA sa stane výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ v k.ú. Staré Mesto parc. č. 4433/71 – ostatné plochy o výmere 2 699 m², LV č. 1656, a pozemkov v k.ú. Dúbravka, novovytvoreného pozemku parc. č. 882/1 – ostatné plochy o výmere 5 200 m² vzniknutého geometrickým plánom č. 004-M8/2014 oddelením od pozemku registra „C“ parc. č. 882/1, LV č. 847, pozemku registra „C“ parc. č. 882/2 – ostatné plochy o výmere 3 805 m², LV č. 847, a pozemku registra „C“ parc. č. 882/17 – ostatné plochy o výmere 2 396 m², LV č. 1381.
 - b) Hlavné mesto SR Bratislava sa stane výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ v k.ú. Staré Mesto parc. č. 7855/1 – ostatné plochy o výmere 3 413 m², LV č. 4296.

ČLÁNOK IV

Ohodnotenie predmetu zámeny

1. Pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy boli ohodnotené nasledovne:
 - a) Znaleckým posudkom č. 8/2014 zo dňa 21.01.2014 vypracovaným Ing. Igorom Kropáčom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností, bola stanovená všeobecná hodnota pozemku parc. č. 4433/71 – ostatné plochy o výmere 2 699 m², k. ú. Staré Mesto, LV č. 1656, vo výške 240,28 Eur/m², po zaokrúhlení 240,00 Eur/m².
Pri výmere pozemku 2 699 m² ide o sumu celkom 648 515,72 Eur.
 - b) Znaleckým posudkom č. 5/2014 zo dňa 21.01.2014, vypracovaným Ing. Igorom Kropáčom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností, bola stanovená všeobecná hodnota pozemku parc. č. 882/1 – ostatné plochy o výmere 5 989 m², k. ú. Dúbravka, LV č. 847, vo výške 170,06 Eur/m², po zaokrúhlení 170,00 Eur/m², všeobecná hodnota pozemku parc. č. 882/2 – ostatné plochy o výmere 3 805 m², k. ú. Dúbravka, LV č. 847, vo výške 170,06 Eur/m², po zaokrúhlení 170,00 Eur/m², všeobecná hodnota pozemku parc. č. 882/17 – ostatné plochy o výmere 2 396 m², k. ú. Dúbravka, LV č. 1381, vo výške 170,06 Eur/m², po zaokrúhlení 170,00 Eur/m². Pri výmere novovytvoreného

pozemku parc. č. 882/1 5 200 m², pozemku parc. č. 882/2 a parc. č. 882/17, spolu 11 401 m² ide o sumu celkom 1 938 854,06 Eur.

Pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, pozemok parc. č. 4433/71 v k.ú. Staré Mesto, a pozemky v k. ú. Dúbravka, parc. č. 882/2, parc. č. 882/17 a novovytvorený pozemok parc. č. 882/1, boli ohodnotené spolu na sumu 2 587 369,78 Eur.

2. Pozemok vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA bol ohodnotený nasledovne: Znaleckým posudkom č. 10/2014 zo dňa 21.01.2014, vypracovaným Ing. Igorom Kropáčom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností, bola stanovená všeobecná hodnota pozemku parc. č. 7855/1 – ostatné plochy o výmere 3 413 m², k. ú. Staré Mesto, LV č. 4296, vo výške 112,93 Eur/m², po zaokrúhlení 115,00 Eur/m².
Pri výmere pozemku 3413 m² ide o sumu celkom 385 430,09 Eur.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zámena predmetných pozemkov sa uskutoční bez vzájomného finančného vyrovnaní, pričom Zmluvné strany v tejto súvislosti zohľadňujú záväzok spoločnosti ZIPP BRATISLAVA podľa čl. V ods. 1 tejto Zmluvy a investície vynaložené spoločnosťou ZIPP BRATISLAVA do pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA, ako aj skutočnosť, že znalecký posudok uvedený v čl. IV ods. 2 tejto Zmluvy bol vypracovaný na základe charakteristiky pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA ako nie stavebného pozemku, pričom otázka charakteristiky pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA ako stavebného resp. iného pozemku bola predmetom súdnych konaní.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s touto Zmluvou nie je žiadna Zmluvná strana povinná poskytnúť druhej Zmluvnej strane alebo akejkoľvek tretej osobe žiadne peňažné alebo nepeňažné plnenie s výnimkou plnení uvedených v tejto Zmluve. Zmluvné strany konštatujú, že k momentu účinnosti tejto Zmluvy je hodnota zamieňaných pozemkov určená tak, že v zmysle znaleckých posudkov uvedených v článku IV ods. 1 písm. a), b) tejto Zmluvy je hodnota pozemkov vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy vo výške 2 587 369,78 Eur a hodnota pozemku vo vlastníctve ZIPP BRATISLAVA je v zmysle znaleckého posudku uvedeného v článku IV ods. 2 tejto Zmluvy vo výške 385 430,09 Eur.
5. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA sa zaväzuje, že do 30 dní od podpísania tejto Zmluvy obidvoma Zmluvnými stranami uhradí náhradu za vypracovanie znaleckých posudkov č. 5/2014 zo dňa 21.01.2014 v sume 260,00 Eur, č. 8/2014 zo dňa 21.01.2014 v sume 250,00 Eur, č. 10/2014 zo dňa 21.01.2014 v sume 250,00 Eur, teda v celkovej výške **760,00 EUR** Hlavnému mestu SR Bratislave.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa spoločnosť ZIPP BRATISLAVA dostane do omeškania s plnením jej peňažných záväzkov vyplývajúcich z čl. IV ods. 5 tejto Zmluvy, je povinná zaplatiť Hlavnému mestu SR Bratislave úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

ČLÁNOK V

Podmienky

1. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA sa týmto v súlade s podmienkou uvedenou v schválenom uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1427/2014 zo dňa 6. 3. 2014 zaväzuje uzatvoriť s Hlavným mestom SR Bratislavou zmluvu o bezodplatnom prevode, ktorej predmetom bude výstavba a odovzdanie parku, ktorý vznikne kompletnou revitalizáciou častí pozemkov parc. č. 882/1, parc. č. 882/2 a parc. č. 882/17 k. ú. Dúbravka v rozsahu minimálne 5 000 m² podľa budúceho projektu sadových úprav spočívajúcou aj vo vybudovaní plnohodnotnej zóny oddychu s prvkami malej architektúry, a to všetko vo finančnom objeme min. 100 000,- Eur, do ktorej sumy sa nebudú započítavať náklady, ktoré budú spoločnosťou ZIPP BRATISLAVA vynaložené na náhradnú výsadbu. Zmluvné strany potvrdzujú, že výstavba parku podľa predchádzajúcej vety predstavuje pre ZIPP BRATISLAVA vyvolanú investíciu, ktorej dôvodom je zámena podľa tejto Zmluvy. Zmluva o bezodplatnom prevode bude obsahovať záväzok spoločnosti ZIPP BRATISLAVA bezodplatne odovzdať do vlastníctva Hlavného mesta SR Bratislava vyvolanú investíciu, ktorou bude park, tak aj všetky pozemky, ktoré budú parkom zastavané. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA sa zaväzuje bezodplatne previesť park ako aj všetky pozemky, ktoré budú parkom zastavané, v prospech Hlavného mesta SR Bratislava v lehote do 60 dní od právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na park, najneskôr však do 31.12.2017.
2. V prípade nedodržania záväzkov uvedených v čl. V ods. 1 tejto Zmluvy zo strany spoločnosti ZIPP BRATISLAVA, Hlavné mesto SR Bratislava si vyhradzuje právo od zámennej zmluvy s okamžitou platnosťou a bez akýchkoľvek finančných nárokov voči spoločnosti ZIPP BRATISLAVA odstúpiť, alebo si uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 950 300,00 Eur, ktorá zodpovedá hodnote investícií vynaložených na vybudovanie parku a hodnote dotknutých pozemkov.

ČLÁNOK VI

Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta SR Bratislavy v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA súhlasí s použitím jej údajov pre účely tejto Zmluvy a so zverejnením tejto Zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe tejto Zmluvy prechádzajú:
 - a) na spoločnosť ZIPP BRATISLAVA všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom pozemkov vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy,
 - b) na Hlavné mesto SR Bratislavu všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností v urýchlennom konaní podá spoločnosť ZIPP BRATISLAVA, pričom o podaní návrhu na vklad podľa tejto vety je spoločnosť ZIPP BRATISLAVA povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu. V prípade nepodania návrhu na vklad do katastra nehnuteľností spoločnosťou ZIPP BRATISLAVA je oprávnené podať návrh aj Hlavné mesto SR Bratislava. Správny poplatok za návrh na vklad do katastra nehnuteľností na základe tejto Zmluvy hradí spoločnosť ZIPP BRATISLAVA pri podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
5. Do doby povolenia vkladu vlastníckeho práva na základe tejto Zmluvy sú Zmluvné strany viazané dohodnutými zmluvnými podmienkami.

ČLÁNOK VII

Osobitné ustanovenia

1. Zámenu pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa 6. 3. 2014 uznesením č. 1427/2014. Zámena pozemkov v k. ú. Staré Mesto parc. č. 7855/1, parc. č. 4433/71 a v k. ú. Dúbravka parc. č. 882/1, parc. č. 882/2 a parc. č. 882/17 sa uskutočňuje v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa. Prípad hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že zámenou sa jednak docieli záchrana parčíka na Belopotockého ulici, a jednak bude pre obyvateľov hlavného mesta, najmä pre obyvateľov MČ Bratislava – Dúbravka, vybudovaný kultivovaný oddychový priestor s rozsiahlymi zelenými plochami, ktorý vybuduje ZIPP BRATISLAVA na pozemkoch v k. ú. Dúbravka, parc. č. 882/1, 882/2 a 882/17 v rozsahu min. 5 000 m² a následne ho, spolu s pozemkami, prevedie **bezodplatne** do vlastníctva Hlavného mesta SR Bratislavy. Uvedený prevod bol schválený trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov Mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy.
2. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA vyhlasuje, že je oboznámená so stavom pozemkov vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy a že tieto pozemky za podmienok dojednaných v tejto Zmluve získava do vlastníctva v takom stave, v akom sa nachádzajú.
3. Hlavné mesto SR Bratislava vyhlasuje, že je oboznámené so stavom pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA a že tento pozemok za podmienok dojednaných v tejto Zmluve získava do vlastníctva v takom stave, v akom sa nachádza.

Hlavné mesto SR Bratislava potvrdzuje svoju vedomosť o skončených a existujúcich správnych a súdnych konaniach, ktorých predmetom boli územné a stavebné povolenia, resp. ich zákonnosť, na objekty, ktoré mala spoločnosť ZIPP BRATISLAVA záujem postaviť na pozemku vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA. Hlavné mesto SR Bratislava potvrdzuje svoju vedomosť o existencii konania vedeného na Krajskom súde v Bratislave pod sp.zn. 2S 18/2011, ktorého predmetom je preskúmanie zákonnosti rozhodnutia Krajského stavebného úradu v Bratislave č. A/2010/2212/LGZ zo dňa 29.11.2010 a rozhodnutia Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č. SÚ – 2008/31350-19737/2009/URS-G/51 zo dňa 15.05.2009.

4. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA bola oboznámená so stanoviskami odborných útvarov magistrátu, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta pod č. MAGSORM 61310/13-389529/I, so stanoviskom technickej infraštruktúry pod č. MAGSOUGG 61519/2013-389530, so súborným stanoviskom za oblasť dopravy pod č. OKDS 61336/13-389532, OSK 389534/2013-Há-495, ODI MAG 389533/13, so stanoviskom oddelenia životného prostredia a mestskej zelene pod č. MAGSOZPaMZ č. 389531/2013; spoločnosť ZIPP BRATISLAVA berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzuje sa ich dodržiavať.
5. Práva a povinnosti neupravené v tejto Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

ČLÁNOK VIII

Vyhlásenia

1. Hlavné mesto SR Bratislava podpísaním tejto Zmluvy vyhlasuje, že na pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy nebol uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva, pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy nie sú zaťažené akýmkoľvek právom tretej osoby, najmä záložným právom, právom zodpovedajúcim vecnému bremenu, alebo právom vyplývajúcim z akejkoľvek vecnoprávnej ťarchy, s výnimkou nájmu časti pozemku parc. č. 4433/71 k.ú. Staré Mesto o výmere 227 m² na dobu neurčitú prenajatého za účelom zriadenia a užívania dočasného prístupu k pozemkom nájomcu spoločnosti Rezidencie Machnáč, s. r. o., Mlynské nivy 61/A, Bratislava, IČO 44 336 047. V zmysle § 680 Občianskeho zákonníka nadobúdateľ pozemku parc. č. 4433/71 k.ú. Staré Mesto – spoločnosť ZIPP BRATISLAVA vstupuje do právneho postavenia prenajímateľa.
2. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA podpísaním tejto Zmluvy vyhlasuje, že pozemok vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA nie je zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby, najmä záložným právom, právom zodpovedajúcim vecnému bremenu, alebo právom vyplývajúcim z akejkoľvek vecnoprávnej ťarchy, a že predmetný pozemok nie je predmetom akéhokoľvek zmluvného alebo zákonného nájomného vzťahu, alebo inej zmluvy, oprávňujúcej akúkoľvek tretiu osobu užívať pozemok vo vlastníctve spoločnosti ZIPP BRATISLAVA.

3. Spoločnosť ZIPP BRATISLAVA sa zároveň zaväzuje, že od uzavretia tejto Zmluvy do právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k pozemkom do katastra nehnuteľností na základe tejto Zmluvy, nezriadi na tomto pozemku v prospech tretej osoby žiadne vecné ani záväzkové právo, ani že s akoukoľvek treťou osobou neuzavrie žiadnu nájomnú zmluvu alebo inú zmluvu, oprávňujúcu takúto tretiu osobu užívať pozemok parc. č. 7855/1 k. ú. Staré Mesto. Hlavné mesto SR Bratislava sa zároveň zaväzuje, že od uzavretia tejto Zmluvy do právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k pozemkom do katastra nehnuteľností na základe tejto Zmluvy, nezriadi na pozemkoch vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy v prospech tretej osoby žiadne vecné ani záväzkové právo, ani že s akoukoľvek treťou osobou neuzavrie žiadnu nájomnú zmluvu alebo inú zmluvu, oprávňujúcu takúto tretiu osobu užívať pozemky vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy.
4. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie spoločnosti ZIPP BRATISLAVA uvedené v tomto článku tejto Zmluvy ukáže ako nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce, alebo ak dôjde k porušeniu záväzkov tohto článku tejto Zmluvy, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto Zmluvy zo strany spoločnosti ZIPP BRATISLAVA, oprávňujúce Hlavné mesto SR Bratislavu od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť a/alebo požadovať od spoločnosti ZIPP BRATISLAVA náhradu škody, ktorá Hlavnému mestu SR Bratislave vznikla nepravdivým, neúplným alebo zavádzajúcim vyhlásením, alebo porušením uvedených záväzkov. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie Hlavného mesta SR Bratislava uvedené v tomto článku tejto Zmluvy ukáže ako nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce, alebo ak dôjde k porušeniu záväzkov tohto článku tejto Zmluvy, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto Zmluvy zo strany Hlavného mesta SR Bratislava, oprávňujúce spoločnosť ZIPP BRATISLAVA od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť a/alebo požadovať od Hlavného mesta SR Bratislava náhradu škody, ktorá spoločnosti ZIPP BRATISLAVA vznikla nepravdivým, neúplným alebo zavádzajúcim vyhlásením, alebo porušením uvedených záväzkov.

ČLÁNOK IX

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné urobiť len písomnou formou – dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
2. Práva a povinnosti v Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v 9-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 2 vyhotovenia sú určené pre potreby podania návrhu na vklad do katastra nehnuteľností

Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor, 5 vyhotovení je určených pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 vyhotovenia pre spoločnosť ZIPP BRATISLAVA.

V Bratislave, dňa 17.4.2014.

Hlavné mesto SR Bratislava

v. r.

.....
doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor Hlavného mesta SR Bratislavy

V Bratislave, dňa 15.4.2014

ZIPP BRATISLAVA, spol. s r.o.

v. r.

.....
Ing. Juraj Hirner
konateľ

v. r.

.....
Ing. Jozef Miček
konateľ

V Ý K A Z V Ý M E R

V Ý K A Z V Ý M E R

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (inó opráv.osoba) adresa,(sídlo)
PK vločky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²								ha	m ²		
847		882/1		5989	ost.pl.						882/1		5200	ost.pl. 37	Hl.m. SR Bratislava
											882/87		789	ost.pl. 37	Primaciálne nám.1,BA detto
Spolu:				5989									5989		
Legenda : kód spôsobu využívania pozemku 37 – Pozemok,na ktorom sú skaly,svahy,rokliny,výmole,vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy,ktoré neposkytujú trvalý úžitok															

geowork®
 Peter Horňák - autorizovaný geodet
 Rezedová 1, 821 01 BRATISLAVA
 IČO: 40 019 446 DIČ: 103597793

Spoplatnené v zmysle zákona č. 232/98 Z. z.

Geometrický plán sa používa ako podklad na právne úkony,ak údaje doterajšieho stavu geometrického plánu sú zhodné s platnými údajmi katastra.

Vyhotovitel Ing.Peter Horňák G E O W O R K Rezedová 1, 821 01 BA geowork@geowork.sk IČO : 40019446		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava IV.	Obec Bratislava-m.č.Dúbravka
Kat. územie Dúbravka		Číslo plánu 004-M8/2014	Mapový list č. Stupava 1-7/43	
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemkov p.č.882/1,87.				
Vyhotovil: Dňa: 23.01.2014 Meno: Ing.Peter Horňák		Autorizačne overil Dňa: 23.01.2014 Meno: Peter Horňák		Úradne overil Meno: Ing. Ladislav BURIAN Dňa: 29 JAN. 2014 Číslo: 132/14
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Náležitostami a prístupom, zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa par.9 zákona NR SR č. 216/1992 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5193				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

